

NA SCÉNĚ

EKOLOGICKÉ MYSLENIE



MILO JURÁNI

KEĎ DIVADLO POMÁHA VEDE A VEDA POHÁŇA DIVADLO

MANIFESTY A VÝZVY PRE
EKOLOGICKEJŠIE DIVADLO, ČASŤ 5

„Povaha vedy samotnej je čiastočne pochopiteľná, čiastočne sa vzpiera pochopeniu; môže byť rozšírená, zmenená, doplnená o nové myšlienky, zvyky, kultúrne pohľady a osvetľovať tak iné, možno aj jemnejšie stránky Prírody a spolu s ňou aj nás samotných. Umelci v tom môžu hrať dôležitú úlohu.“¹

Väčšine vedeckých prezentácií antropocénu rozumejú iba odborníci z oblasti prírodných vied. Intelektuáli združení v hnutí Le Comité Invisible (*Neviditeľný výbor*) v texte *À nos amis (Našim priateľom)* takýto prístup kritizujú. Človek „ráta úbytok ľadovej pokrývky, počítá vyhynuté formy života. A stále o tom hovorí vedeckým jazykom, číslami a priemermi“.²/ Navyše, ani vedecké

¹⁾ FEYERABEND, P. K. Art as a product of nature as a work of art. In *World Futures: The Journal of New Paradigm Research*, r. 40, č. 1–3, s. 98.

²⁾ THE INVISIBLE COMMITTEE. To our Friends. In *The Anarchist Library* [online], október 2014. Dostupné na internete: theanarchistlibrary.org/ [cit. 8. 8. 2023].

Alexander Eisenach: *Anthropos, Tyrann (Ödipus)*, režie A. Eisenach, Volksbühne Berlin, Theater des Anthropozän, 2021.

FOTO LENKA SCHMID

poznanie ako také nevedie automaticky k tomu, aby jednotlivci, krajinu, politickí aktéri či korporácie, ktoré ťažia nerastné suroviny, zmenili svoj vzťah k prostrediu. Poznanie získané v oblasti vied o Zemi nepredučuje žiadne konkrétné použitie tohto poznania. Platí aj to, že vedecké výskumy sú často čiastkové, len ľačko z nich vysloví všeobecné závery alebo, presne naopak, výsledky sú komplexné, zložité a ľačko vysvetliteľné dostatočne prístupným jazykom. Pre vedu je príznačná aj snaha získať poznatky o pravde, skutočnosti a zákonitostiach pomocou plánovateľných, reprodukujúcich a bezpečných metód. To znamená: vybudovanie neutrálnej, na subjekte nezávislej pozorovateľskej schopnosti. Táto pozícia vedy je rozporuplná a často spochybňovaná, pretože každé pozorovanie vždy ovplyvňuje skúmajúci jedinec, metodológia aj systém.

umenie ako parták Akademici preto hľadajú možnosti ako prekročiť spomínané obmedzenia. K interdisciplinárnosti sa pridáva aj intermedialita (v zmysle využitia rôznych médií, akými možno vypovedať o poznani). Prepojenie s výtvarnými umelcami, digitálnymi dizajnérmi a webovými vývojármami napríklad viedlo k vzniku rozsiahlej (a mimochodom prívetivo graficky spracovanej) multimediálnej encyklopédie *Feral Atlas*³/ z roku 2021. Dielo sa do hĺbky venuje premene a vývoju vzťahov rastlín, živočíchov aj mikrosveta s človekom.

³⁾ TSING, A. L., DEGER, J., SAXENA, A. K., ZHOU, F. *Feral Atlas: The More-Than-Human Anthropocene*, Redwood City: Stanford University Press, 2021. Dostupné online feralatlas.org [cit. 20. 8. 2023].

kom v industrializovanom svete od rozširovania inváznych druhov po baktérie schopné požierať plasty. Takéto spolupráce nie sú nové. V 70. rokoch 20. storočia dvojica Newton Harrison a Helen Mayer Harrison (The Harrison Studio) spolupracovala s ekológmi pravidelne. V galérijnych priestoroch umelecky hľadali, čo znamená prežitie na ekosystémovej úrovni, a tiež prinášali kreatívne riešenia rôznych ekologických otázok. Zaoberali sa lagúnami, v ktorých sa ľudské záujmy stretávajú s nestálymi prírodnými podmienkami, no zaujímali sa aj o invázne druhy alebo navrhovali „zelené“ urbanistické koncepcie. Od druhej polovice minulého storočia sa však zmenilo mnohé. Aj samotné poznanie, ako veľmi vázna je zemská situácia. Dnes už nejde len o angažovanie sa zanietených jednotlivcov, ktorým nie je ľahostajná príroda. Oceánologička Antje Boetius, ktorá sa venuje aj prepojeniu umenia a vedy, to výstižne komentovala v rozhovore pre portál Nachtkritik. Veda sa dnes vyrovňáva s otázkami budúcnosti celej planéty: „Sú spojené so spoločenskými rizikami, príležitosťami, a teda aj s citlivou komunikáciou tém, ktoré sú vyžadujú emocionálnosť, empatiu či morálne posúdenie.“^{4/} Zmena perspektívny z rýdzovo vedeckých na umelecké a zmiešané metódy teda môže byť produktívna.

lepšie argumenty Umenie pomáha vede napríklad dorozumievať sa inými jazykovými systémami. Čím ďalej komplexnejšie poznatky sa tak

⁴⁾ BOETIUS, A. In PHILIP, E., RAKOW, Ch. Den Umbra fühlen. In *Nachtkritik.de* [online], 29. 11. 2011. Dostupné na: nachtkritik.de/ [28. 8. 2023].

stávajú prístupnejšie. Prispieva to aj ku kalibrácii faktov, ktoré bez podpory rôznych umeleckých médií nemajú dosťatočnú relevantiu, alebo sa strácajú medzi dezinformáciami. Boetius v tomto ohľade poukazuje na častý argument odporcov, že ochrana klímy je pridrahá. Umenie (podobne ako veda) „*ulahčuje cestovanie v čase a priestore*“ a má tiež schopnosť „*preklenutť obe škály – priestor a čas*“. Môžeme sihať do dejín prírody a história ľudského vzťahu k nej, myslenia o nej, jej využívania človekom. Vedľa toho tiež vytváraď dystopické a utopické vízie a vďaka tomu poukázať na to, že „*neochrana klímy*“ je (a tiež bude) omnoho drahšia a do konca zničujúca (a nielen pre človeka). Takáto argumentácia bude vrstvenatejšia a presvedčivejšia ako séria objektívnych vedeckých článkov na jednotlivé témy.

umenie rozvážuje ruky Vedecká zaujatost a rétorika angažovanosti niekedy vyvoláva odmietnutie verejnosti.⁵⁾ Odporcovia poukazujú na neobjektívnosť záverov súčasných klimatických výskumov, dokonca za tým vidia manipuláciu, snahu o destabilizáciu spoločnosti, sprísahania a liberálnu lobby. Umelec môže byť vedcovia dobrým partnerom, pretože od neho nikto neočakáva, že sa bude striktne držať faktov a vyzdvovať z nich závery. Neznámená to klamstvo.

⁵⁾ Pozri viac WEINGART, P., JOUBERT, M., CONNODWAY, K. Public engagement with science – Origins, motives and impact in academic literature and science policy. In *PLOS ONE* [online], r. 16, č. 7. Dostupné na internete: journals.plos.org [cit. 20. 8. 2023].

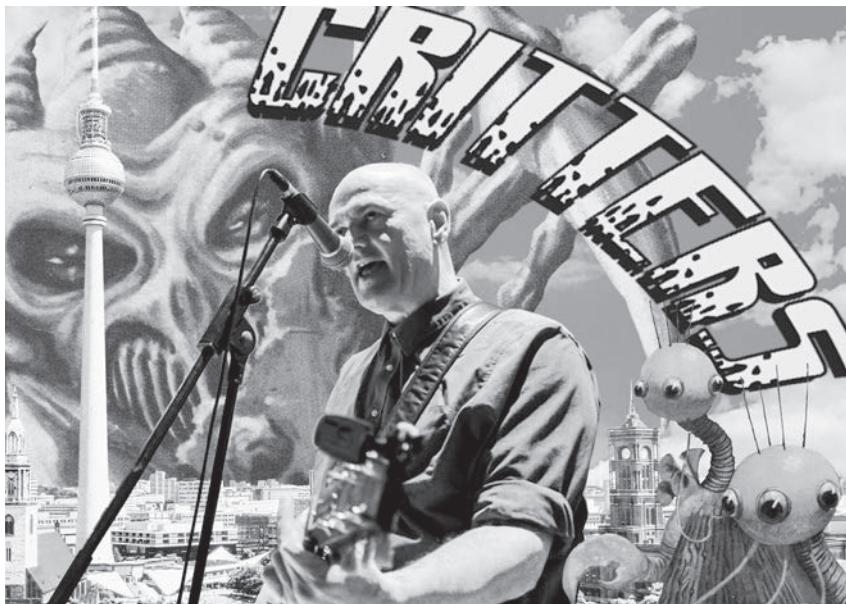
Fakty môže miechať s názormi, emóciami, inými perspektívami, presvedčením, príbehmi, abstrakciami, metaforami a podobne. K dobrým príkladom patrí dielo 2071. Známy britský klimatológ Chris Rapley napísal monodrámu o klíme, príčinách jej premien, vedeckých kontroverziah a tiež o sebe – o osobnom živote vedca a strachu, ktorý sprevádzajú predpovede budúcnosti. Text nepísal sám, pomohol mu dramatik Duncan Macmillan. V inscenácii, ktorú uviedlo londýnske Royal Court Theatre v režii Katie Mitchell, bol však Rapley hlavným a jediným protagonistom. Recenzie neboli oslavné, napriek tomu dielo svoj účel splnilo.

prvky laboratórneho experimentu, objektového divadla, súčasného tanca a vizuálnej performance. Fungovalo to aj vďaka tomu, že počas dlhej rešeršnej aj realizačnej fázy spolupracovala s biochemickým laboratóriom.⁶⁾ Následne „*laboratórne procedúry z oblasti mikrobiológie kontaminovala stopami existenciálnej krízy*.⁷⁾ Spolu s ďalšími performerami prepojili bunku a život bunky so životom jednotlivca, strachom zo zániku života, paralelami s ich osobnými životmi. Výsledkom je, že inscenácia, aj keď imituje vedecké postupy, nepodáva vedecký a objektivizovaný obraz bunky, ale sprístupňuje bunku ako základ pre výpoved' tvorkýň o sebe aj svete.

inštitúcia s programom Napriek spomenutým príkladom, fungujúca vedecko-umelecká (alebo umelecko-vedecká) kombinácia je skôr výnimcočná. Zaujímavý je preto projekt, ktorý vznikol z iniciatívy Humboldtovej univerzity v Berlíne (konkrétnie na základe angažovania sa jej prezidentky a bývalej ministerky pre vedu a kultúru Sabine Kunst). Theater des Anthropozän (Divadlo antropocénu) je kočovné vedecké divadlo. Pozoruhodný nie je iba jeho repertoár, ale aj to, že umelecké vedenie tvorí vedkyňa a umelec – dramaturg Frank Raddatz a spo-

⁶⁾ Pracovisko umožnilo autorke prehliobiť poznatky z bunkovej biológie a rovnako sa podieľalo na tvorbe javiskových experimentov, ktoré tvoria jadro inscenácie.

⁷⁾ Pozri MEYER-KELLER, E. *Living Matters* [online], oficiálne internetové portfólio autorky, 2019. Dostupné na internete: evamk.de [cit. 15. 2. 2023].



Kolektív viedců a umělců: *Critters*, Theater des Anthropozän, 2021.

FOTO ARCHIV

mínaná Anna Boetius. Okrem toho má aj jasne a odvážne sformulovaný program.⁸⁾

Bázou pre udržateľnú civilizáciu môže byť iba pevný vzťah medzi človekom a prírodou, zviazaný vedomosťami a skúsenosťami, empatiou a emóciami. O tom bol presvedčený Alexander von Humboldt a jeho princípy myslenia

⁸⁾ pozri RADDATZ, F. a kol. Das Theater. In Theater des Anthropozän [online], 2019. Dostupné online: theater-des-anthropozan.de [cit 26. 8. 2023].

si osvojujú aj v divadle. Snažia sa kombinovať spomínané elementy na úrovni estetickej aj diskurzívnej. Divákom chcú umožniť zažiť, pocítiť a pochopiť fungovanie aj krehkosť ekosféry a tiež našu interakciu s ňou a dosahy nášho konania. Cieľom je podporiť intenzívnu spoluprácu i sieťovanie umelcov, vedcov, dizajnérov a verejnej spoločnosti, a to v rámci intervencii a akcií na javisku aj vo verejnem priestore. Ich témy sú široké – emisie, atmosférické zmeny, okyslovanie

oceánov a strata biodiverzity, zvieracie práva a práva prírody, teda všetko aktuálne a akútne otázky antropocénu.

Z textu o divadle dalej vyplýva, že divadlo v poetike aplikuje chápanie ekológie ako systémovej aj empatickej vedy na dnešnú kultúru, v ktorej je nevyhnutné poznať previazanie medzi človekom, prírodou, zemskými systémami. Miestne aktivity môžu mať globálny efekt a globálny rozvoj ohrozenie zmeny regionálnej klímy aj miestnu biodiverzitu – takže ide o snahu vytvoriť javisko, na ktorom sa stretáva umľčaný hlas prírody s otázkami možností dobrého života všetkých ľudských bytostí.

Zmena paradigmy však, podľa Raddatza, potrebuje komplexnú sieť rozhodnutí a konania na všetkých úrovniach – politickej, sociálnej, ekonomickej. Rovnako to platí o zmene životného štýlu, ktorý ovplyvňujú rôzne fenomény – nepretržitá dostupnosť, rast, nekonečné bohatstvo, konzumácia bez limitov. Tie sú v priamom konflikte s esenciálnou hodnotou bohatej a rozmanitej prírody. A k tomu môže pomôcť divadlo, ako žiadne iné médium predurčené, aby testovalo fundamentalné zmeny v prevažujúcich sociálnych štandardoch a rozvírilo diskusiu. Slúži ako estetické fórum, na ktorom je možné predostrieť problémy a konflikty, vyjednať riešenia v hrách a rozdúchať kontroverzie v obyvateľoch a verejnosti.

trinásť téz Medziodborové prepojenie divadla, prírodných vied, občianskeho aktivizmu a tiež naznačenie poetických východísk sa odzrkadluje v trinástich tézach. Ide o manifest, ktorým Frank

Raddatz definoval poetiku a estetiku divadla v časopise *Theater der Zeit*⁹⁾. Popri spomínanych prepojeniach a programe tu Raddatz píše o paradoxnej povahе Divadla antropocénu – spojenie vedy a umenia znamená aj spojenie dystopického a utopického, transformatívneho aj obnovujúceho. Ďalej je to spájanie histórie človeka s históriou zeme, splynutie imaginácie, osudu a faktov. „*Cez priepast medzi pravdivým a krásnym sa stiahne lano, pred ktorým bledol aj Nietzsche. Je to lano, na ktorom sa plazi, hojdá a rozlieza Divadlo antropocénu.*“

Brechtovo divadlo sa tu môže spájať s divadlom v duchu Antonina Artauda – veda a obrad, epické divadlo a dionýzovská roztiesta. „*Divadlo, ktoré sa zrodilo v polis, je kultom spojené so sezónnymi rytmami, s prírodou a jej živočíšnymi a rastlinnými obyvateľmi, s krajinou, jej mŕtvymi, ktorí sa do nej vrátili, a živými, ktorí im všetkým v maskách, počas slávností, darovali svoj dych.*“ Žiadne dichotómie, sympatie ani antipatie, iba empatia nielen s ľudským, ale aj prírodným svetom s cieľom odpovedať na otázky zodpovednosti a hľadať možnosti zmeny. Hrá sa na javisku, v múzeu, na vidieku, v bare. „*Divadlo budúcnosti nemá nad javiskovým portálom protagonistovské krédo «Človek je mierou všetkých vecí», ale výrok Paula Celana, že «Stále existujú piesne, ktoré sa dajú spievať aj bez ľudí».*“ Performer by sa mal stať transformerom, ktorý je ochotný podstúpiť nebezpečenstvo, pretože sku-

točné divadlo je výkon nebezpečnej, mystickej činnosti – slovami Heinera Müllera „*strašídelnej radosť z transformácie*“.

Divadlo antropocénu sa tak neobmedzuje na inscenáciu. „*Performancie, čítania, sprievodné diskusie a transdisciplinárne iniciatívy vytvárajú estetickú kožu, ktorá nás scitlivuje na vnimanie zmeny zemských systémov a tiež zraniteľnej ekosféry,*“¹⁰⁾ tvrdí Raddatz. Preto od svojho vzniku pripravili viacero rôznych podujatí s environmentálnymi tématami. Venovali sa vode (*Das Wasser*), rôznym živočíchom (*Critters*), lesným ekosystémom (*Requiem für ein Wald*). Koncipovali ich ako komponované stretnutia odborníkov a špecialistov na dané témy a tiež umelcov. Multimedialné vedecké prednášky a rôzne prezentácie sa prelinali s poetickými vstupmi, čítaním prírodnej filozofie, súčasným tancom aj hudbou. Umelecká stránka zväčša bola podriadená vedeckej. V *Requiem für ein Wald* (*Rekvíem za les*) napríklad zaznievali výpovede vedcov s opatrým rešpektom k vedeckým formátom, hoci na pozadi mohutnej videoprojekcie lesa a niekedy aj s decentným hudobným podkladom. V performatívnych večeroch, ktoré vznikli neskôr, zapojení umelci pracovali viac autorsky. Tvorili vlastné „vedecké“ prezentácie, na základe rešerší, ktorými vtipne či s náležitým pátosom upozorňovali na environmentálne problémy v Berlíne, od budovania sôch z plastov, ktorými sú zamorené podzemné kanály Sprévy, až po

stand up na tému doprava. Elektroautomobilizmus je cool, no pravdepodobne nezachráni planétu a už vôbec nepomôže zúfalej dopravnej situácii v meste.

vedec je prorok Divadlo antropocénu doposiaľ participovalo na tvorbe dvoch inscenácií. Posledná *Anwälte der Natur* (*Advokáti prírody*, spolu s Rambazamba Theater, 2022) nemala veľa ohlasov, rezonovala skôr prvotina *Anthropos Tyrann* (*Ödipus*). Išlo o koprodukciu s Volksbühne Berlin, v ktorej tvorcovia vychádzali zo Sofoklovho spracovania mýtu o Oidipovi. Pre potreby divadla ho však výrazne autorsky upravil dramatik Alexander Eisenach. Inscenácia *Anthropos Tyrann* (*Ödipus*) vznikla v čase lockdownov, a tak bola distribuovaná iba digitálne. Hlavným princípom sa stala špeciálna projekcia, vďaka ktorej vynikla kruhová scéna s rôznymi prvkami – rituálnym stolom, náznakmi ropných plošín (zmnožené boli vďaka premietaniu), antickou sochou aj náboženským obrazom. Divák, akoby zo stredu javiska, sledoval scény snímané sférickou kamerou a za pomoci myši a klávesnice si sám určoval, čomu chce venovať pozornosť. „*Upgrade*“ klasiky od Alexandra Eisenacha citoval poznatky súčasnej vedy, kritizoval fosílné, energetické a odpadové politiky aj nezodpovednosť lídrov. Tvorcovia sa zamerali na paralelu medzi Oidipom neschopným priať pravdu o vlastnej zodpovednosti a západným človekom, ktorý „zamoril“ svet a vôbec si to nevšimol. Poukazovali na previazanosť javov, ktoré má na svedomí niekdajšia mocenská politika

⁹⁾ RADDATZ, F. Statt eines Manifest! In *Theater der Zeit*, č. 2, 2020, s. 12–15.

¹⁰⁾ RADDATZ, F. a kol. Das Theater. In *Theater des Anthropozän* [online], 2019. Dostupné online: theater-des-anthropozän.de [cit 26. 8. 2023].



Petra Tejnorová, Marta Ljubková a kol., *Sme krajina: Príbeh ľudí, priehrady a času*, DJGT Zvolen, 2023.

FOTO VANDA MESIARIKOVÁ

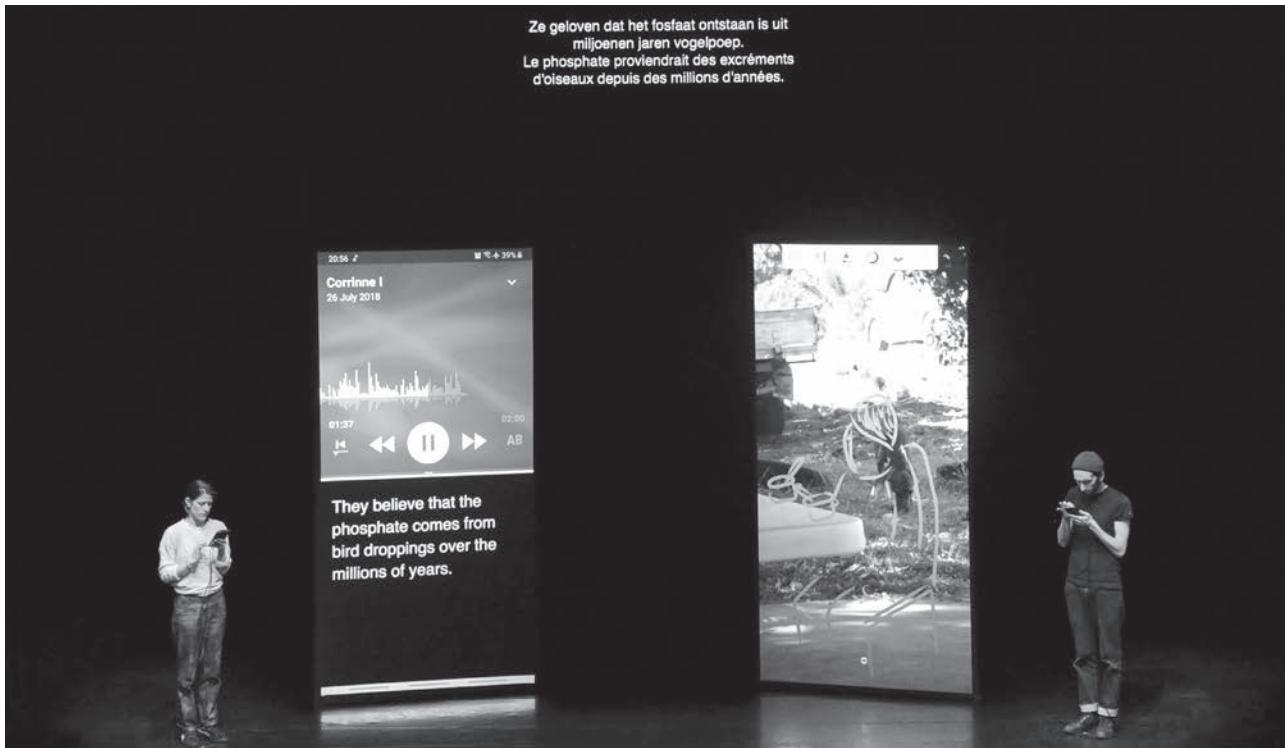
Západu, dnes rozšírená na krajiny globálneho severu a ich vzľah k Zemi a svetu.

Javiskový „chaos“ bol situovaný do nejasnej historickej situácie. Členky a členovia ansámlu mali oblečené eklektické kostýmy s mnohými kultúrnymi, náboženskými aj politickými odkazmi.

Vykonávali len jednoduché herecké akcie, dominovali skôr monológy a dialógy, interakcie s videoprojekciou, príhovory divákom a predvádzanie rituálov. Keďže sa divák na všetko díval z centra, akoby sám bol jedným z hlavných aktérov. Avšak tým najzásadnejším rozhodnutím bolo, že po-

stavu Teiresia stvárnila klimatologička – samotná Boetiusová –, ktorá, rovnako ako prorok, tuší, aká budúcnosť ľudstvo môže čakať.

bez manifestu, s vedcami, pre lepší svet Pre naplnenie Raddatzom definovaných princípov



manifestu Divadla antropocénu paradoxne ne-treba cestovať do Berlína. Možnosti, kam zájsť, je viacero. Napríklad do Divadla Jozefa Gregora Tajovského vo Zvolene. Petra Tejnorová s Martou Ljubkovou v sezóne 2022/2023 dokumentárne spracovali príbeh obce Slatinka, ktorá mala ustúpiť vodnému dielu. Neistota miestnych a ich bezmocnosť voči politickým aj ekonomickým rozhodnutiam, no i ekologickým organizáciám je iba jedným rámennom pojedhania o geologickej, ekologickej, spoločenskej, osobnej a iných peripetiach krajiny. Na javisku rezonujú záznamy zo zasadania, útržky z environmentálnych analýz aj geomorfologická prednáška. Nič nepodlieha ničomu – dokumentárny zámer umeniu, umenie vede, veda režijnému zámeru, herecťvo scénografii.

Tejnorovej inscenáciu sa dalo vidieť aj na Medzinárodnom festivale Divadelná Nitra na konci septembra. Dramaturgicky sa tu prepojila s ďalšími dielami. V hlavnom programe rezonovala trilógia inscenácií o drancovaní prírody od Silke Huysmanns a Hannesa Dereere. Belgické duo využíva podobné princípy ako tie, ktoré opisuje Raddatz. Ich rešerše vznikajú na základe práce s vedeckými poznatkami a textami, vychádzajú z priameho kontaktu s výskumníkmi. Práca priamo v teréne, spoznanie oblasti a problému, rozhovory s miestnymi obyvateľmi rôznymi expertmi v problematikách je pre nich nemenej dôležitá, rovnako ako „prerozprávanie“ nazbie-

Silke Huysmans, Hans Dereere: *Pleasant Island, Campo*, 2019.

FOTO BEA BORGERS

raného materiálu. V *Mining stories (Banské príbehy)* o pretrhnutej hrádzi s ťažobným odpadom v Brazílii sú dôležité nahrávky, ktoré priamo pred divákmami spúšťa a vypína Huysmans. Jej mŕtva až neutrálna prítomnosť na scéne v sebe nesie určité napätie. Ako sa dozvedáme, autorka a tiež performerka v zasiahnutých oblastiach vyrastala, má tam rodinu, priateľov, známych, je to aj jej „zem“. Racionálne uvažovanie o následkoch a dôvodoch udalostí sa teda mieša s emocionálnym apelom. Huysmans stojí pred divákmami ako jedna z miestnych, jedna z obetí a nositeľka zármutku.

V *Pleasant Island (Príjemný ostrov)* sa dvojica zaoberala príbehom najmenšieho ostrovného štátu na svete. Nauru poznačil boom ťažby guána. Z malého, panenského, chudobného, ale fungujúceho ostrova sa na chvíľu stal podnikateľský raj. Obyvatelia bohatli, aspoň dokým bolo čo ťažiť. Keď sa materiál minul, firmy odišli. Odvtedy ostrov chradne, opúšťajú ho aj miestni a stáva sa zberňou nepotrebných. Navýše, je ohrozený stúpajúcim hladinom vody. Zber materiálu prebiehal podobne ako v *Banských príbechoch*, no jeho transformácia do inscenácie má inú formu. Dvojica vytvorila špecifický záznam z vlastnej cesty. Celú „road story“ z Nauru mlčky a sústredene ovládajú zo svojich mobilov. Na projekciách vidíme ich autorské aj prebraté videá, fotografie, grafy a textové zamyslenia, počúvame výpovede aj osobné svedectvá. Podobenstvo medzi regionálnou katastrofou na Nauru a hroziacou globálnou katastrofou na Zemi je zrejmé aj bez špeciálnych upomienok.

pod jednou strechou? Integrácia prírodných vied do umenia je na vzostupe. Svedčia o tom aj posledné inscenácie divadla Rimini Protokoll, ktoré sa odkláňajú od rýdzo sociálnych, politickej a geopolitickej otázok a zameriavajú sa na vzťah človeka a prírody (využívajúc expertov z tejto oblasti). Výpovedný je aj letmý pohľad na repertoár známych divadelných domov. Najčastejšie však ostáva prepojenie v rovine jedného diela. Dvojité vedenie v inštitúции – vedkyňa/umelec, tak ako to je v Divadle antropocénu, ostáva výnimkou. Z tohto univerzitného experimentu sa trend pravdepodobne nestane, ale určite stojí za to ho sledovať. Prečo? Americký politik Al Gore svoje poznatky o klimatickej zmene (ktoré v roku 2006 dostali filmovú podobu nazvanú *An Inconvenient Truth / Neprijemná pravda* a boli na začiatku dnešnej veľkej medializácie klimatickej zmeny) sprvtoval pomocou performatívnej prednášky. Na internete sú dnes už voľne dostupné aj lecture performance Bruna Latoura (vznikli v spolupráci s historičkou a režisérkou Frédérique Aït-Touati). Ide o mimoriadne diela, ktoré obratne „poludšťujú“ komplikované a komplexné tézy tohto sociológova a filozofa. Podobne uvažovali aj spomínaní Rapley s Macmillanom a tiež (omnoho apokalyptickejšie, depresívnejšie a bezvýchodiskovo) matematik Stephen Emmot v spolupráci s režisérkou Katie Mitchell (*Ten Billion*, Royal Court Theatre, 2012¹¹/).

redakce Barbora Etliková a Martina Ulmanová

¹¹) poznámka redakce: O inscenaci psala v SADu 5/2012 Jana Wild (Máme vôbec ešte nádej?).